TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN BÁ THƯỚC
TỈNH THANH HÓA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập –Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 07/2021/HSST
Ngày 06/04/2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÁ THƯỚC TỈNH THANH HÓA

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Hùng

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Mai Văn Công
2. Bà Phạm Thị Hà

-Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hải Vân - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

-Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Ông Bùi Minh Quân- Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 04 năm 2021, tại Hội trường UBND xã Thành Sơn, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa xét xử sơ thẩm lưu động công khai vụ án hình sự thụ lý số 06/2021/HSST ngày 13 tháng 03 năm 2021. Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 06/2021/QĐXXST-HS ngày 25/03/2021, đối với bị cáo;

Ngân Văn S; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam.

Sinh ngày: 17 tháng 02 năm 1993, tại xã Thành Sơn, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

Nơi cư trú: Thôn Eo Kén, xã Thành Sơn, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Mường; Trình độ văn hóa: 7/12; con ông Ngân Văn Bí - sinh năm: 1973 và bà: Ngân Thị Hoạt (đã chết); Vợ là: Lò Thị Thu - sinh năm 2002; có 01 con sinh năm 2020; Tiền sự: không; Tiền án: Không.

Bị cáo Ngân Văn S không bị tạm giữ, tạm giam mà được Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bá Thước áp dụng biện pháp ngăn chặn "cấm đi khỏi nơi cư trú" từ ngày 02/02/2021 đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* Người bào chữa cho bị cáo: Ông Đặng Văn Đương - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Thanh Hóa. (có mặt).

* Người bị hại: Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

Địa chỉ: Khu phố Vận Tải, thị trấn Cành Nàng, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Văn Hùng – chức vụ: Phó giám đốc. (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Sáng ngày 04 tháng 12 năm 2020, Ngân Văn S; sinh ngày 17/02/1993; trú tại thôn Eo Kén, xã Thành Sơn, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hoá đi từ nhà và mang

theo 01 con dao mũi nhọn, cán dao được làm bằng gỗ có chiều dài 47 cm đã qua sử dụng và 01 Cưa xăng màu đỏ nhãn hiệu ATKTN 687 có lắp lam dài 70 cm và xích cưa đến khu khu rừng đặc dụng Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hoá do Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa quản lý để khai thác gỗ về làm nhà. Ngân Văn Sưa thấy 01 cây gỗ cao khoảng 17 m tại lô 5, khoảnh 1A, tiểu khu 74A thuộc rừng đặc dụng Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hoá nên dùng dao phát quang xung quanh gốc cây, sau đó dùng cưa xăng mang theo cắt hạ cây gỗ và cắt cây gỗ thành 03 lóng gỗ tròn (lóng 01: Dài 1,4m, đường kính 60 cm; lóng 02: Dài 2,6 m, đường kính 57 cm; lóng 03: Dài 13 m, đường kính 50 cm). Sau khi tiếp nhận tin báo của quần chúng nhân dân, Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa tiến hành kiểm tra xác minh tin báo và phát hiện Ngân Văn S đang dùng cưa xăng để khai thác gỗ, đồng thời yêu cầu Ngân Văn S chấm dứt việc khai thác, thu giữ 01 con dao và 01 cưa xăng của Ngân Văn S, lập Biên bản kiểm tra lâm sản và bảng kê lâm sản theo quy định.

Ngày 11/12/2020 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa ra Quyết định trưng cầu giám định đối với cây gỗ do Ngân Văn S cắt hạ. Tại Kết luận giám định số 626/CNR-VP ngày 22/12/2020 của Viện nghiên cứu nông nghiệp rừng thuộc Viện khoa học Lâm nghiệp Việt Nam kết luận: Căn cứ vào đặc điểm cấu tạo thô đại và hiển vi của mẫu gỗ có số đăng 14691, kiểm tra so sánh với mẫu tham chiếu, tài liệu kết luận: Tên Việt Nam: Vàng Kiêng, Gáo Đỏ; tên khoa học: Neonauclea purpurea(Roxb)Merr; tên khoa học khác: Nauclea purpurea Roxb. Loại gỗ Vàng Kiêng(Neonauclea purpurea) được xếp Nhóm V trong bảng phân loại tạm thời các loại gỗ sử dụng thống nhất trong cả nước ban hành kèm theo Quyết định số 2198-CNR ngày 26 tháng 11 năm 1977 của Bộ Lâm nghiệp –nay là Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn. Khối lượng của 03 (ba) lóng gỗ tròn đã bị cắt ra từ cây gỗ bị chặt tính được bằng 3,610 m^3.

Ngày 20/12/2020 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước tiến hành khám nghiệm hiện trường. Tại hiện trường xác định được 01 gốc cây gỗ bị cắt, 03 lóng gỗ tròn và kích thước từng lóng gỗ, xác định được vị trí, địa điểm xảy ra vụ việc.

Căn cứ Quyết định số: 742/QĐ-UB ngày 24 tháng 4 năm 1999 của Chủ tịch Uỷ ban nhân dân tỉnh Thanh Hoá về việc Thành lập Ban Quản lý Khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông ; Căn cứ Quyết định số: 3001/QĐ-UB ngày 08 tháng 11 năm 2001 của Chủ tịch Uỷ ban nhân dân tỉnh Thanh Hoá về việc cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất lâm nghiệp cho Ban Quản lý Khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông. Căn cứ khoản 2 Điều 5 Luật Lâm nghiệp năm 2017 xác định 01 cây gỗ Vàng Kiêng bị Ngân Văn S khai thác thuộc rừng đặc dụng tự nhiên và không phải thực vật rừng, nguy cấp, quý, hiếm (thuộc nhóm V).

Ngày 21/01/2021 Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa đã khởi tố vụ án về tội *"Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản"* quy định tại khoản 1 Điều 232 Bộ luật Hình sự, đồng thời có Văn bản đề nghị Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước chuyển vụ án đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bá Thước để điều tra theo thẩm quyền. Cùng ngày Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước đã ra quyết định chuyển vụ án do Hạt kiểm lâm rừng

đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa đã khởi tố đến Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Bá Thước để điều tra theo thẩm quyền.

Về xử lý đồ vật, tài liệu tạm giữ và xử lý vật chứng:

Vật chứng của vụ án gồm: Đối với 01 con dao có cán bằng gỗ dài 47 cm, đầu dao nhọn đã qua sử dụng và 01 Cưa xăng màu đỏ nhãn hiệu ATKTN 687 do Trung Quốc sản xuất có lắp lam dài 70 cm và xích cưa (cưa xăng đã qua sử dụng) được Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa chuyển đến Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện Bá Thước theo biên bản giao nhận ngày 26/01/2021. Hiện tại đang bảo quản tại kho vật chứng của Công an huyện Bá Thước để chờ xử lý theo quy định.

Đối với 03 lóng gỗ tròn, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bá Thước đã căn cứ đơn xin lại tài sản của Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa, ra Quyết định xử lý vật chứng số 07 ngày 23/02/2021 trả lại cho Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa theo quy định.

Về dân sự: Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về dân sự.

Tại bản cáo trạng số 07/CT-VKSBT - KT ngày 11/03/2021, VKSND huyện Bá Thước đã truy tố bị cáo Ngân Văn S về tội "Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản" theo quy định tại điểm e khoản 1 điều 232 Bộ luật Hình sự. Tại phiên toà, đại diện VKSND huyện Bá Thước vẫn giữ nguyên quyết định truy tố đồng thời đề nghị áp dụng điểm e khoản 1 điều 232, điểm i, s khoản 1 điều 51, điều 36 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Ngân Văn S từ 9 (chín) đến 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ. Đề nghị không khấu trừ thu nhập của bị cáo trong thời gian chấp hành án và miễn hình phạt tiền bổ sung và tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị HĐXX tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 01 Cưa xăng đã qua sử dụng, tịch thu tiêu hủy 01 con dao có cán bằng gỗ dài 47 cm, đầu dao nhọn đã qua sử dụng. Về dân sự: Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về dân sự nên miễn xét. Đề nghị HĐXX miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

Ý kiến trình bày của người bào chữa cho bị cáo: Đồng tình với quan điểm và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát về tội danh và các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo. Tuy nhiên, đề nghị HĐXX xem xét đến việc bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, quá trình điều tra và tại phiên tòa thành khẩn khai báo và tỏ rõ thái độ ăn năn hối cải. Hậu quả do hà nh vi của bị cáo Ngân Văn S gây ra không lớn và tính đến trước ngày phạm tội, bị cáo Ngân Văn Sưa không có tiền án , không có tiền sự, là người dân tộc thiểu số, sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn. Trình độ dân trí thấp nên có phần hạn chế hiểu biết pháp luật . Trong quá trình sinh sống tại đị a phương, bị cáo Ngân Văn S chấp hành tốt chủ trương , chính sách của đảng, pháp luật nhà nước và các quy định của địa phương nơ i bị cáo cư trú. Bị cáo S có nơi cư trú ổn định rõ ràng, bị cáo có khả năng cải tạo tại địa phương. Đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt Ngân Văn S từ 06 đến 09 tháng cải tạo không giam giữ. Bị cáo là người dân tộc thiểu số và là thành viên thuộc hộ cận nghèo, bị cáo không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng, thu nhập chính của bị cáo từ trồng trọt , bị cáo có đơn đề nghị xin miễn tiền án phí . Vì vậy, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét

miễn tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo đồng thời không áp dụng hình phạt tiền bổ sung và không khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

" Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:"

[1]. Tại phiên toà hôm nay, bị cáo Ngân Văn S đã nhận tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra; phù hợp với diễn biến, thời gian, địa điểm và vật chứng thu giữ; kết quả giám định đối với cây gỗ do Ngân Văn S cắt hạ; cùng với những tài liệu chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Do muốn có gỗ về làm nhà nên sáng ngày 04 tháng 12 năm 2020 Ngân Văn S đã có hành vi dùng dao và cưa xăng cắt hạ 01 cây gỗ thuộc loại gỗ Vàng Kiêng tại lô 5, khoảnh 1A, tiểu khu 74A thuộc rừng đặc dụng tự nhiên Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hoá do Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hoá quản lý và cắt thành 03 lóng gỗ tròn (lóng 01: Dài 1,4m, đường kính 60 cm; lóng 02: Dài 2,6 m, đường kính 57 cm; lóng 03: Dài 13 m, đường kính 50 cm). Tổng khối lượng của 03 lóng gỗ tròn do Ngân Văn S cắt ra từ cây gỗ bị chặt được xác định là 3,610 m^3. Hành vi của bị cáo Ngân Văn S đã phạm vào tội " Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản" theo quy định tại điểm e khoản 1 điều 232 Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của VKSND huyện Bá Thước truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2]. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến chính sách quản lý, bảo vệ và khai thác rừng của Nhà nước, gây ảnh hưởng xấu đến công cuộc bảo tồn và phát triển rừng của nhà nước nói chung và trên địa bàn huyện Bá Thước nói riêng. Hội đồng xét xử xét thấy, cần xét xử bị cáo một mức án phù hợp, tương xứng với tính chất hành vi phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

[3]. Xét về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội không có tình tiết tăng nặng. Có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là " phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng ", "Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải" quy định tại điểm i, s khoản 1 điều 51 Bộ luật Hình sự. Mặt khác, hành vi phạm tội của bị cáo là nhất thời, xuất phát từ hoàn cảnh khó khăn, gia đình thuộc hộ cận nghèo, mẹ đã mất, có vợ và con nhỏ, gia đình không có nhà để ở nên đã lên rừng cưa một cây gỗ về làm nhà. Bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số, tuổi đời còn trẻ nên nhận thức pháp luật còn hạn chế. Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, nghĩ cần áp dụng điều 36 BLHS cho bị cáo cải tạo không giam giữ tại địa phương để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, trở thành người công dân có ích cho xã hội, thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật nhà nước ta.

[4]. Về hình phạt tiền bổ sung và việc khấu trừ thu nhập: Xét thấy, bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số (dân tộc Mường), không có công ăn việc làm ổn định, gia đình thuộc hộ cận nghèo. Bị cáo không có tài sản gì đáng kể, có con đang còn nhỏ chưa đủ 01 tuổi. Nghĩ nên không áp dụng hình phạt tiền bổ sung và khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[5]. Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về dân sự nên HĐXX không xem xét.

[6]. Về xử lý vật chứng: Đối với 01 con dao có cán bằng gỗ dài 47 cm, đầu dao nhọn đã qua sử dụng và 01 máy cưa xăng màu đỏ, nhãn hiệu ATKTN 687 do Trung Quốc sản xuất có lắp lam dài 70 cm và xích cưa (đã qua sử dụng) là công cụ Ngân Văn Sưa sử dụng vào việc phạm tội nghĩ cần tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

[7]. Về án phí: Bị cáo là người đồng bào dân tộc thiểu số (dân tộc Mường), sống ở xã có điều kiện kinh tế xã hội đặc biệt khó khăn. Bị cáo đã có đơn xin được miễn tiền án phí hình sự. Vì vậy, cần căn cứ vào điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 quy định về án phí, lệ phí Tòa án miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

[8]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Hạt kiểm lâm rừng đặc dụng Pù Luông huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa, điều tra viên Cơ quan điều tra công an huyện Bá Thước và kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự và thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại gì. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

- Tuyên bố: Bị cáo Ngân Văn S phạm tội "Vi phạm quy định về khai thác, bảo vệ rừng và lâm sản".

- Áp dụng: Điểm e khoản 1 điều 232, điểm i, s khoản 1 điều 51 và điều 36 Bộ luật Hình sự.

- Xử phạt: Ngân Văn S 12 (mười hai) tháng cải tạo không giam giữ. Thời gian chấp hành hình phạt tính từ ngày cơ quan, đơn vị được giao giám sát, giáo dục nhận được quyết định thi hành án và bản án.

Giao bị cáo Ngân Văn S cho UBND xã Thành Sơn, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa giám sát giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ.

- Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a khoản 1 điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a khoản 2 điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Tịch thu sung vào Ngân sách nhà nước: - 01 con dao có cán bằng gỗ dài 47 cm, đầu dao nhọn đã qua sử dụng và 01 máy cưa xăng màu đỏ, nhãn hiệu ATKTN 687 do Trung Quốc sản xuất có lắp lam dài 70 cm và xích cưa (đã qua sử dụng).

(Theo biên bản giao nhận vật chứng tài sản số 11 giữa cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Bá Thước và chi cục Thi hành án dân sự huyện Bá Thước ngày 12/03/2021).

- Án phí: Áp dụng: Điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án.

+ Miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Ngân Văn S.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo và đại diện bị hại. Bị cáo Ngân Văn S và Ban quản lý khu bảo tồn thiên nhiên Pù Luông, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa được quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Công an H. Bá Thước;
- VKSND H. Bá Thước;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- UBND xã Thành Sơn, H. Bá Thước.
- Chi cục THA H. Bá Thước;
- Bị cáo;
- Lưu HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Văn Hùng

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phạm Thị Hà Mai Văn Công Phạm Văn Hùng